SLOVENSKI STANDARD
SIST-TS CEN/TS 115-4:2014

01-marec-2014

Varnost tekočih stopnic in tekočih stez - 4. del: Pojasnila v zvezi z družino standardov EN 115

Safety of escalators and moving walks - Part 4: Interpretations related to EN 115 family of standards

Sicherheit von Aufzügen und Fahrtreppen - Teil 4: Auslegungen zur Normenreihe EN 115

Sécurité des escaliers mécaniques et trottoir roulants - Partie 4: Interprétations relatives aux normes de la famille EN 115

Ta slovenski standard je istoveten z: **CEN/TS 115-4:2014**

ICS:

91.140.90 Dvigala. Tekoče stopnice Lifts. Escalators

SIST-TS CEN/TS 115-4:2014 **en,fr,de**

TECHNICAL SPECIFICATION

SPÉCIFICATION TECHNIQUE

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

CEN/TS 115-4

January 2014

ICS 91.140.90

English Version

Safety of escalators and moving walks - Part 4: Interpretations related to EN 115 family of standards

Sécurité des escaliers mécaniques et trottoir roulants - Partie 4: Interprétations relatives aux normes de la famille EN 115

Sicherheit von Aufzügen und Fahrtreppen - Teil 4: Auslegungen zur Normenreihe EN 115

This Technical Specification (CEN/TS) was approved by CEN on 19 August 2013 for provisional application.

The period of validity of this CEN/TS is limited initially to three years. After two years the members of CEN will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the CEN/TS can be converted into a European Standard.

CEN members are required to announce the existence of this CEN/TS in the same way as for an EN and to make the CEN/TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the CEN/TS) until the final decision about the possible conversion of the CEN/TS into an EN is reached.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and United Kingdom.

EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Avenue Marnix 17, B-1000 Brussels

Ref. No. CEN/TS 115-4:2014 E

Contents

Page

Foreword

This document (CEN/TS 115-4:2014) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 10 “Lifts, escalators and moving walks”, the secretariat of which is held by AFNOR.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN [and/or CENELEC] shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

EN 115 is divided into the following parts:

- EN 115-1, *Safety of escalators and moving walks — Part 1: Construction and installation*;
- EN 115-2, *Safety of escalators and moving walks — Part 2: Rules for the improvement of safety of existing escalators and moving walks*;
- CEN/TR 115-3, *Safety of escalators and moving walks — Part 3: Correlation between EN 115:1995 and its amendments and EN 115-1:2008* [Technical Report];
- CEN/TS 115-4, *Safety of escalators and moving walks — Part 4: Interpretations related to EN 115 family of standards* [Technical specification; the present document].

This document is a collection of interpretations related to the EN 115 series. For the time being this collection of interpretations relates to EN 115-1. According to the progress in working out interpretations, this document will be amended and/or completed.

This is the first edition of this CEN Technical Specification.

According to the CEN-CENELEC Internal Regulations, the national standards organizations of the following countries are bound to announce this Technical Specification: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, Former Yugoslav Republic of Macedonia, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Romania, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Turkey and the United Kingdom.

Introduction

Standards reflect the consensus of the best European expertise and are prepared with highest care. Product standards cannot be formulated in such a way that they describe all possible technical solutions and therefore exclude all uncertainties regarding the understanding of the required provisions. On the other hand technology is in a permanent evolution, the progress of which cannot be incorporated into standards quickly enough.

Interpretations are a practical way to give:

a) answers to questions regarding the understanding of clauses in standards;

b) feedback to the CEN-Committee responsible for a standard about the practical experiences resulting from the use of the standard;

c) guidance to further development and improvement of standards following:

   1) experience, especially accidents and incidents;

   2) progress in technology;

   3) state of the art.

1 Scope

This Technical Specification is a collection of interpretations related to the EN 115 series. This document collects interpretations to EN 115-1:2008+A1:2010.

Interpretations to other standards of the EN 115 series will be added when they are available.

Interpretations aim to improve the understanding of the clause(s) they are referring to and by that facilitating common understanding between manufacturers, lift installers, notified bodies, inspection bodies and national authorities.

Interpretations do not have the same status as the standards to which they are related. However, the application of interpretations should give to the interested parties confidence that the relevant standard has not been wrongly applied.

2 Normative references

The following documents, in whole or in part, are normatively referenced in this document and are indispensable for its application. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN 115-1:2008+A1:2010, *Safety of escalators and moving walks - Part 1: Construction and installation*

EN 115-2, *Safety of escalators and moving walks - Part 2: Rules for the improvement of safety of existing escalators and moving walks*

EN 349, *Safety of machinery — Minimum gaps to avoid crushing of parts of the human body*

EN 1929-1, *Basket trolleys — Part 1: Requirements and tests for basket trolleys with or without a child carrying facility*

EN 1991-1-1[1)], *Eurocode 1: Actions on structures — Part 1-1: General actions — Densities, self-weight, imposed loads for buildings*

EN 13501-1:2007, *Fire classification of construction products and building elements — Part 1: Classification using data from reaction to fire tests*

EN 13823, *Reaction to fire tests for building products — Building products excluding floorings exposed to the thermal attack by a single burning item*

3 List of interpretations

3.1 General

The following lists show the valid interpretations contained in this document.

3.2 Interpretations pertaining to EN 115-1

This edition of CEN/TS 115-4 contains two lists of interpretations (see Tables 1 and 2).

Table 1 shows the list of interpretations in their numerical order.

Table 2 shows the list of interpretations in order of the clauses of EN 115-1:2008+A1:2010 with the corresponding keywords.

1) This document is currently impacted by the corrigendum EN 1991-1-1:2002/AC:2009.

Table 1 — List of interpretations in numerical order

Interpretation number	Related clause/subclause	Date of validity	Keywords
101	5.3.1	2012–03–14	Increased height of the web on step treads side
102	5.5.2.4, 5.5.3.3	2012–03–14	Form of 25 cm^2 area
103	5.5.3.3	2012–03–14	Load on skirting
104	5.12.2.1.3, 5.12.2.2.2	2012–03–14	Automatic restart in two-direction mode
105	A.2.1	2012–03–14	Unrestricted area, fixed stairs, building height
106	5.12.2.5	2012–03–14	Number of inspection control on site
107	A.2.4	2012–03–14	Rigid deflectors
108	I.1	2012–03–14	Barrier to prevent access of shopping trolleys and baggage carts
109	5.4.3.2	2012–03–14	Testing of steps and pallets drive
110	5.2.1.2	2012–03–14	Stiffness of exterior panel
111	5.12.2.2.4.1 (h)	2012–03–14	Stopping of succeeding escalators
112	5.3.5	2012–03–14	Measurement of step to step gap
113	5.9	2012–03–14	Fire protection of steps and pallets
114	5.6.2.1	2012–03–14	Handrail clearances
115	A.2.5	2012–03–14	Unrestricted area at the exit
116	5.12.2.2.4.1 (Table 6 h)), A.2.5	2012–03–14	Area of exit
117	A.2.5, I.2	2012–03–14	Additional stop switch at handrail level - Building interfaces to escalator/moving walk
118	5.8.2.1, A.3.5	2012–03–14	Standing area in machinery spaces
119	A.2	2012–03–14	Fixed devices in unrestricted areas
120	Annex I	2012–03–14	Barriers to prevent shopping trolleys access

Table 2 — Interpretations in order of the clauses

Related clause/subclause	Interpretation number	Date of validity	Keywords
5.2.1.2	**110**	2012–03–14	Stiffness of exterior panel
5.3.1	**101**	2012–03–14	Increased height of the web on step treads side
5.3.5	**112**	2012–03–14	Measurement of step to step gap
5.4.3.2	**109**	2012–03–14	Testing of steps and pallets drive
5.5.2.4	**102**	2012–03–14	Form of 25 cm^2 area
5.5.3.3	**103**	2012–03–14	Load on skirting
5.5.3.3	**102**	2012–03–14	Form of 25 cm^2 area
5.6.2.1	**114**	2012–03–14	Handrail clearances
5.8.2.1	**118**	2012–03–14	Standing area in machinery spaces
5.9	**113**	2012–03–14	Testing of steps and pallets drive
5.12.2.1.3	**104**	2012–03–14	Automatic restart in two-direction mode
5.12.2.2.2	**104**	2012–03–14	Automatic restart in two-direction mode
5.12.2.2.4.1 (Table 6 h))	**111**	2012–03–14	Stopping of succeeding escalators
5.12.2.2.4.1 (Table 6 h))	**116**	2012–03–14	Area of exit
5.12.2.5	**106**	2012–03–14	Number of inspection control on site
A.2	**119**	2012–03–14	Fixed devices in unrestricted areas
A.2.1	**105**	2012–03–14	Unrestricted area, fixed stairs, building height
A.2.4	**107**	2012–03–14	Rigid deflectors
A.2.5	**115**	2012–03–14	Unrestricted area at the exit
A.2.5	**116**	2012–03–14	Area of exit
A.2.5	**117**	2012–03–14	Additional stop switch at handrail level - Building interfaces to escalator/moving walk
A.3.5	**118**	2012–03–14	Standing area in machinery spaces
Annex I	**120**	2012–03–14	Barriers to prevent shopping trolleys access
I.1	**108**	2012–03–14	Barrier to prevent access of shopping trolleys and baggage carts
I.2	**117**	2012–03–14	Additional stop switch at handrail level - Building interfaces to escalator/moving walk

3.3 Interpretations pertaining to EN 115-2

(kept free)

4 Interpretations

4.1 General

The following interpretations are presented in this document:

4.2 For EN 115-1

— Interpretations Nr°101 to 120;

See Clause 5.

4.3 For EN 115-2

(kept free)

5 Interpretations related to EN 115-1

<table>
<tr><td>CEN</td><td colspan="2">INTERPRETATION
Related to</td><td>101
Page 1 of 1</td></tr>
<tr><td rowspan="2">EN 115–1</td><td rowspan="2">Edition:
2010</td><td rowspan="2">Clause(s):
5.3.1</td><td>Valid from:</td></tr>
<tr><td>Date of modification:
2011–03–30</td></tr>
<tr><td colspan="3">Key-word(s):
Increased height of the web on step treads side</td><td>Replacing interpretation
Nr.: 01</td></tr>
<tr><td colspan="4">QUESTION
Is it permitted to have an increased height of the web at both sides of the step tread (demarcation lines opposite to the skirt panels)?

</td></tr>
<tr><td colspan="4">INTERPRETATION

Increased height of the rib (web) is permitted as long as the same safety level as for a totally flat step/pallet will be ensured. This shall be proofed in detail by risk analysis.</td></tr>
<tr><td colspan="4">Date of approval by CEN /TC 10 members: 2012–03–14</td></tr>
</table>

CEN	INTERPRETATION Related to		102 Page 1 of 1
EN 115–1	**Edition:** 2010	**Clause(s):** 5.5.2.4, 5.5.3.3	**Valid from:** **Date of modification:**
Key-word(s): Form of 25 cm^2 area			**Replacing interpretation** Nr.: 18

QUESTION

Above paragraphs specify an area of 25 cm^2 on to which the force shall be applied.
Which form (square, circle, rectangle) shall this area have?

INTERPRETATION

With the definition of 25 cm^2 it was intended to precise the term “lump load” used in former codes.
Normally, the equipment for such tests has a circular or square surface so that such formed areas will be the practise in general.
This will be considered in the next revision of the standard.

Date of approval by CEN /TC 10 members: 2012–03–14